

# BAJAI HIRLAP

Társadalmi Hetilap.

Megjelen minden vasárnap reggel.  
Szerkesztőség: Városi bérház. I. emelet.  
Kiadóhivatal: Kazal József könyvnyomdája, hol az előfizetések  
és hirdetések felvetetnek.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**Dr. Lemberger Ármán.**

Előfizetési Árak  
Egész évre 10 korona, félfévre 5 korona, negyedévre  
2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 20 fillér.  
Hirdetések jutányosan számíttatnak.

## Az elért siker.

(1.) Öröm és büszkeség töltheti el szívünket, ha reá gondolunk arra a fényes eredményre, melyet a *baja—báttaszéki áthidalás* ügyében annyi küzdelem árán kivivünk sikerült. Harmincz évi fáradozás, szüntelen szorgalmazás és kérelmezés kellett ahhoz, hogy az illetékes körök is elvégre belássák, miszerint az áthidalás nem egyikét város speciális érdeke, különleges óhaja, hanem az egész országnak kiváló fontosságú közgazdasági haszna, a melynek megvalósításával mérhetetlen vagyoni gyarapodás, a kereskedelem és ipar nem remélt fellendülése fog az ország egy nagy és tekintélyes komplexumára hárulni.

Bizony nem egyszer vett erőt rajtunk a kishitűség, a kételkedés, az elernyedés érzete. Nem egyszer estünk kétségbe a felett, hogy erőlködésünket siker fogja-e koronázni, de azért lankadatlan hévvel, legyőzhetetlen szívóssággal küzdöttünk tovább igazunk kivívása érdekében, mert élt bennünk a hit, hogy az igazságot idáig-óráig elnémitani, a napirendről leszoritani lehet ugyan, de ez azért elementáris erővel újból a felszínre vergődik, hogy a győzelmet a maga részére biztosítsa.

A Közép-Dunának áthidalásával Baja-Báttaszéknél városunk reá fog lépni a kereskedelmi és ipari felvirágzás ösvényére. Működésében fog állani sok meddő év keserű mulasztásait helyreépítőlni és új intézmények létesítésével örök időkre erős és szilárd alapjait lefektetni a haladásnak és anyagi fejlődésnek.

Ime behibonyosodott, hogy egy cél-tudatos, erős akció, mely nem riad vissza semmiféle akadálytól, mely merészen szembe száll az utjába gördülő nehézségekkel, mely csodákat képes művelni. Szakítsunk tehát azzal a helylyel-közzel mutatkozó indolenciával, mely a város érdekeit szíven viselő minden polgárnak kell, hogy a szegyenpirt kergesse arczába, küzdjünk szeretettel és lelkesedéssel városunk vitális érdekeiért és akkor egy szebb, kecsegtetőbb korszak fog számunkra bekövetkezni.

Ezuttal pedig legyünk résen és örködjünk megkülömböztetett figyelemmel azon speciális érdekek felett, melyeket *Baja* városának az áthidalás nyomán saját jól fel-fogott kívánságai szerint meg kell valósítania. Ma már nem lobbanthatják szemünkre a „helyi érdek” vádját és azért önmagunk és városunk iránt tartozó kötelességünk, hogy alkalomadtán őszinte nyíltsággal hangsúlyozzuk és érvényre juttatni törekedjünk különleges óhajainkat, melyek azon kívánságban csucsosodnak ki: hogy az áthidalás közvetlenül *Bajánál* eszközöltessék és hogy a vasúti hid egyúttal *közúti* hid is legyen.

Lapunk e részben is ismerni fogja kötelességeit!

## Országos értekezlet és tisztelgés a kormánynál a baja—báttaszéki áthidalás ügyében.

Már lapunk mult számában a „Bajai Hirlap” eredeti távirata alapján röviden beszámoltunk az áthidalás ügyében Budapesten,

m. hó 29-én tartott országos értekezletről és a kormány tagjainál járt küldöttség tisztelgéséről.

Ezúttal részletesen ismertetjük az alábbiakban az értekezlet lefolyását és a tisztelgések alkalmával elhangzott beszédeket.

### Az értekezlet.

Pontban kilencz órakor *Nendtrich* Andor Pécs helyettes polgármester a dobogóra lépett s lelkes szavakban köszönti a rendkívül nagy számban Pest megye székházának tanácstermében egybegyűlt deputátusokat, jelenti, hogy *Majorossy* Imre pécsi polgármester betegen fekszik s e miatt ő nyitja meg a gyűlést. Előadja az értekezlet megnyitása kapcsán, hogy az előkészítő bizottság országos értekezlet tartását határozta el, a mely értekezlet most ült össze, kéri a gyűlést, hogy elnökévé *Kardos* Kálmánt, jegyzővé *Tróber* Aladár drt s előadóvá *Lemberger* Ármán drt válassza meg.

*Kardos* Kálmán elfoglalja az elnöki széket éljenzs közepette; előadja, hogy majdnem öt évvel ezelőtt ugyanitt már volt egy országos értekezlet ebben a tárgyan. Az ügy azonban rég elaludt volna, ha a parlamentben, a sajtóban állandóan ébren nem tartották volna. Most a kérdés a megvalósulás stadiuma felé tért, maga a kormány is azt akarja. De azért a mai értekezlet és a mostani akció mégsem fölösleges, mert siettel e cél elérését. Kéri a gyűlést, hogy *Bartal* Belát, mint aki a baja—báttaszéki hid ügyében nagy érdemeket szerzett, a társelnöki székre válassza meg. (Zajos helyeslés és éljenzs) s felkéri az előadót, hogy az ügyet ismertesse.

*Bartal* Béla elfoglalja társelnöki helyét s ezután *Lemberger* Ármán dr. a következő beszéddel kezdi meg előadását:

Méltóságos Elnök Úr!

Mélyen tisztelt Értekezlet!

Ha végigtekintek tisztelt Önök diszes sorain, ha visszaidézem emlékezetembe az áthidalás

## TÁRCZA.

### Az asszony.

A „BAJAI HIRLAP” EREDETI TÁRCZÁJA.  
Írta: Tóth László.

Körkényi Ferencz, mikor délben hazajött a bíróságtól, hol ügyvédi dolgait végezte, szép fiatal feleségének hült helyét találta. Mezősközt egyik díjnokával.

A mint ezt megtudta, elborult előtte a világ. Megtántorodott a fájdalomtól, mint a kít szíven löttek. Kínos sóhaj tört elő kebléből. Ezt nem várta. Sohase hitte volna, hogy ez az asszony oly rútul megalja. Mit tett vele? Alig három évi házasság után a faképnél hagyta kis gyermekével, hogy egy más férfi karjaiban lelje fel boldogságát. És ki volt ez a férfi? Jóformán senki. Még annál is kevesebb, a kít csak neje könyörgésére vett a házhoz. Már akkor összejátszottak. Most már egész tisztán, világosan emlékezik; érti azokat a jelentős szempillantásokat, melyeket váltottak, mikor ezt az állásnéküli hímpelelt magához fogadta. Akkor félremagyarázta. Azt hitte, hogy köszönet a közbenjárásért. Valnak kellett lennie, hogy akkor nem vette észre a csel-szövényt!

A gondolatok lázas gyorsasággal kavarnak keresztül agyán.

És ez az asszony játszotta előtte a szentet! Csalta, ámitotta hónapokon át. De most már tudja: mindez színjáték volt, hogy beestelenségét elleplezze. Pedig mint szerette őt! Szíve véret is oadanta volna egy mosolyáért! Alacsony sorsból emelte fel magához. Azt gondolta, hogy talán hálás lesz érte. Azután milyen boldog volt az első hónapokban! Úgy éltek puha fészükben, mint a turbékoló gerlepár és az ég is betelítte boldogságukat, mikor egy szép fiúcskával ajándékozta meg őket. És ekkor jött házukba az a gazember, a ki most —

A szegény és feltékénység pirja futja végig arcját. Az első pillanatban utának akar rohanni, hogy megfojtsa boldogsága megrablóit. De aztán mást gondol. Mit szólna hozzá a világ, ha Körké-

nyi Ferencz mezősközt neje után futna? Pfu! Azért se! Erős lesz. Megfogja mutatni, hogy megbirkózik a fájdalommal. Magában sem tesz kárt. Egy hitvány — rongy asszonyért nem érdemes eldobni az életet. Ha elment, hát csak menjen! Egy lépést sem tesz utána. Önérzetét csak nem fogja a sárba taposni. Még az emléket is ki fogja irtani szívéből. Addig gyilkolja, míg el nem feleli. Akarja erősen. Igen, akarja. És a mit egy Körkényi Ferencz akar, annak meg is kell történnie.

Aztán elkezdte szívének magyarázni, hogy ostobaság olyan asszonyért dobogni, a ki a leggyalázatosabb teremtések közé tartozik a világon. És a szíve olyan türelmesen hallgatta. Anyira megfogadta a jó tanácsot, hogy végül is két könyvet szököntent a szemébe. Arca még vörösebb lett a szegénységtől, amint a könnyeket szeméiben megérezte. Restelte gyöngöségét.

— No de sebj! sóhajtottja fájdalmasan. A mi volt, az elmúlt. Most következik a jövő. Úgy tekintem három évi házasságomat, mint egy nagyon szép álmot, melyből keserű volt a fölébredés. A gonosz emlékű múltból nem marad meg más, mint ez a gyermek, kít most kétszeres szeretettel fogok körülvenni, hogy hűtlen anyját elfeledtessem vele.

És csakugyan. Körkényi Ferencz a legjobb apának bizonyult. Meghagyta cselédeinek, hogy soha egy szóval se emlitsék a gyermek előtt az anyját. Azt akarta, hogy gyermeke ne is ismerje ezt a szót: anyám. És lehet, hogy a gyermek nem is érezte az anyai szeretet melegének hiányát.

Az emberek, különösen az asszonyok, bizonyos gúnynyal vették tudomásul Körkényi Ferencz szerencsétlenségét. Csak azt találták megmagyarázhatatlannak, miért nem indította meg a székösös válópört?

Körkényi Ferencz pedig nem törődött az emberekkel. Csendes visszavonultságban töltötte napjait. Minden idejét gyermekének szentelte, kivél már egészen elfeledtette, hogy anyja is volt egykor.

És az idő telt lassu egymásutánban. Közel két éve már, hogy a szép, hűtlen asszony eltűnt, s Körkényi Ferencz annál mogoróbb, hallgatagabb lett.

Egy zimankós téli este, mikor kilépett lakása ajtaján, rongyokba burkolt alak hullott lábaihoz: — Kegyelem Ferencz! Kegyelem!

A férfi mereven bámult a lábainál terdelő alakra. Ekkor egy pillanat alatt feltámadt lelkében a múlt édes és kárhuzatos emléke. De megmozdult a szíve legmélyén is az erzelnek árja. Az elfojtott érzelmei ellenállhatatlan erővel törtek ki, a behégedt sebek újra felszakadtak és ismét gyengének érezte magát. Lehajolt a nőhöz és felemelte.

— Keljen fel, Asszonyom! Emberek előtt nem szokás terdet hajtani. Ön visszajött. Jól tette, nagyon jól tette! Mégis gyermekeim anyja. En iparkodtam Önt pótolni, ami, ugy hiszem, sikerült is; de belátom, hogy az igazi anyát még sem tudom pótolni. Ön tehát ismét otthont talal nálam. Egyet azonban ne feledjen. Itt e házban Körkényi Ferencznek nem a felesége, hanem csupán gyermekének anyja. Remélem, hogy megértett? Egyéb-ként Isten hozta!

Bevezette régi szobáiba, a hol még minden olyan rendben volt, mint mikor elhagyta. Senki sem lakott benne. Körkényi Ferencz jó éjt kívánt és ment aludni.

Aludni? Ilyenkor aligha tud aludni az ember. Körkényi Ferencz szeméit is kerülte az álom. Nyugtalanul, lázas aggyal hanykolódott, mintha parázson feküdnék. Sehogysem tudott elszenderülni.

Tehát ismét visszafogadta azt a hűtlen asszonyt? Mit szól majd ehhez a világ? Nos, semmit! Eddig sem törődött senkivel, ezután sem fog törődni. Legalább visszaadta gyermekének az anyát. Neki ugyan nem kell. Másnak eldobott rongyát csak nem veszi fel. Erős lesz, mint mikor itt hagyta és megmutatja, hogy nem enged.

És Körkényi Ferencz szépen kieszelte, mint fog elbánni azzal a hűtlen asszonnyal. Amde valamit kifeleddet a számításból.

Különös élet vette kezdetét a Körkényi házban. A férfi ritkán volt otthon, az asszony pedig kerülte a találkozászt. Ebéd vagy vacsora idején, ha összekerültek, a férfi kimért, udvarias és hideg volt, az asszony pedig hallgatag és alázatos. És ez így folyt heteken át. Az asszonyon azonban meglátszott, hogy titkol valamit és nincs megelé-

ügyében 1898-ban Baján lefolytatott országos értekezletet és ha párhuzamot vonok a mult keserű csalódásai és a jelen biztató reménysegei között, úgy az öröm és meglegedés érzelmei dobogtatják keblemet. Akkor is közelről és távolból egybesereglettek az ország egy harmadrészenek, hat millió embernek képviselői, hogy a nagy feladat közösségében egybeforva, egy szívvel, egy lélekkel hangzottassák a baja-báttaszéki áthidalásnak az egész országra kiható közgazdasági fontosságát. — ma is egybegyűltünk, — köszönet érte a kormány bölcseségének — hogy az elismerés és hála adóját rójuk le, mert megvalósítani óhajta azt az ígét, mely három évtizeden keresztül forró imaként epedez százezrek ajakán.

Ma is egybegyűltünk — t. Uraim — Pécs város nemes közönségének hívó szavátára, egybegyűltünk ismét, hogy az a láthatatlan testvéri jobb, mely Fiumétől—Brassóig mindmennyiszor ölelkezett egy-egy forró kétségben, valahányszor igazunk kiküzdése, valahányszor legvitalisabb érdekünk kivívása egy és ugyanazon harezonalba szőlített bennünket, hogy ez a testvéri jobb, ma, elért sikerünk örömapján, a valóságban is találkozzék egy meleg testvéri kézszerítésben.

En ugyanis — tisztelt Uraim — úgy érzem, s akként vagyok meggyőződve, hogy nem esem a túlzás hibájába, ha mai összejövetelünket testvériségi ünnepnek nevezem azon egész érdekkomplexumnak, mely Erdély kies bérézeitől — az alföldi kalasztermő rónáig és az Adria gyöngyéig, Fiuméig terjed. Mert ha lelkünk szemehatáran kirajzolódik a közel jövőnek biztató reménységgel teljes képe, akkor látjuk, hogy immár lehullanak azon válaszfalak, melyek eddigél — alkalmas közlekedési eszköz hiányában — elzártak egymástól bennünket és hogy följárul előttünk egy beláthatatlan bosszú perspektívája a kereskedelmi föllendülésnek, amelynek nyomán önmaguktól fognak létesülni új érintkezési pontok, új csapások, új forgalmi viszonyok és irányok és az ipari s kereskedelmi összeköttetések és kereseti források szakadatlan lánczolatái.

Fel fognak szabadulni a föld gyomrának rejtett kincsei, vándorútra fognak kelni szén-gazdag vidékek fekete gyémántjai, hogy fűtőanyagul szolgáljanak sok ezer munkáskéz cséplőgépeinek, — szét fognak hordatni az ország minden részébe dűsgazdag kőbányák termékei, hogy megalapozzák azon utakat, melyeken nyüzsgő sokadalom és megeléknült forgalom fogják hirdetni egy szebb, reményteljesebb jövőnek derengő hajnalfényét.

Es az az érdekfűzőség, mely eddigél a legszorosabb szövetségben küzdött és fáradozott elvitathatatlan jogainak kivívásáért, az immár a legnemesebb versenyben egyesülve törekedni fog minél szelebb alapon érvényre juttatni azt a bőséges Istendáldást, mely a közös erővel és vállvetett törekvéssel kiküzdött áthidalás nyomán kétségkívül fakadni fog.

Úgy legyen!

Azután előterjeszti, hogy véleménye szerint, úgy felelhet meg legzelelszerűben előadói tisztetének, ha a kormánynak átnyújtandó emlékiratnak egész terjedelmében leendő fölolvására engedelmet kér, mert — úgymond — az áthidalás ügye már annyira gyökeret vert az érdekeltség köz-tudatában és átment mintegy vérebe, hogy azt előszóval, új érvekkel támogatni bizonyára fölösleges.

Erre az értekezlet az emlékiratot egyhangulag fölolvastattnak tekinti.

**Kardos Kálmán:** Mivel senki sincs, aki az ügyhöz fel akarna szólalni, berekeszti az erről való tanácskozást és indítványozza, hogy a gyalús küldöttség alkalvára az országházba vonuljon és ott a kormánytól tisztelegjen.

### Tisztelgés a minisztereknél.

A képviselőházba tíz órakor érkezett meg az óriási deputáció, s azonnal felvonult a miniszterelnöki terembe.

Nemsokára megérkezett **Szell Kálmán** miniszterelnök, akit az egybegyűlték zajos éljenzéssel fogadtak.

**Kardos Kálmán** tolmácsolta az országos deputáció kérelmét, lendületes beszéddel. Vázolta a memorandum tartalmát és kérte a kormányelnököt, hogy az áthidalás kérdésének megoldását s a régóta huzódó ügy megvalósítását hathatós pártfogásával sürgesse. Együttal köszönetét és hála-ját tolmácsolta az érdekelte vidéknek azért, hogy a dolgot a legközelebbi beruházások keretébe a kormány beleillesztette s hogy annak a gazdasági hézagoknak, amelyet a pénz hiánya okozott, a betöltését mintegy köteleességének ismertette.

**Szell Kálmán** miniszterelnök őszinte köszönetet mond azért a bizalomért, a melylyel most hozzá fordultak és azokért a meleg szavakért, amelyekkel **Kardos** őt köszöntötte. Jölesett ez különösen attól, aki neki egyik legregőbb barátja és akinek távollétét a Házban most is nagyon sajnálja. Igen jól mondotta **Kardos**, hogy a kormány köteleessége között foglal helyet azoknak a hézagoknak betöltése is, amelyek a gazdasági életben mutatkoznak. Ő ezt a *baja-báttaszéki hidat* mindig olyannak tartotta, hogy arra a magyar gazdasági életnek rá kell térnie. (Éljenzés.) Mert a Dunának minél sürűbb áthidalása természetes követelményét képezi gazdasági fejlődésünknek. Az észak-nyugati részen már van is több áthidalás és nagyon is jogosultnak tartja, hogy a déli részen is legyen, nevezetesen hogy a baja-báttaszéki áthidalás is meglegyen. (Éljenzés.) De míg az államvasutak forgalmi politikája teljes hálózat mellett egyseges nem lehetett, addig ennek az áthidalás kérdésének a megoldása elé is akadályok gördültek. Most elhárítottak, s örül, hogy az ügy a megvalósulás stadiuma elé érkezett. Amit megtehetett és amit megtehet az ország gazdasági érdekében, azt készséggel megtette eddig is, megteszi ezután is. (Éljenzés.) Amerikát kivéve egyetlen állam se tett harmincz év óta annyit a forgalmi érdekek kielégítésére, Észak-Amerikát kivéve, mint Magyarország. És most már csak a fennmaradt hézagok kitöltéséről van szó. Ilyen hézag volt a

baja-báttaszéki áthidalás is. Azt hiszi, méltányolja az országunk különösen az áthidalásnál érdekelt része, hogy a kormány most ezt a hibát pótolni akarja. (Zajos köztzés.) A kormány ezt a legközelebbi teendőik közé sorolta s örül, hogy a deputációnak a kérelemre kielégítő, megnyugtató választ adhat.

A miniszterelnök beszédét zajos éljenzés követte, aminek lecsillapultával **Kardos Kálmán** néhány szóval köszönetet mondott a válaszáért.

A kormányelnök néhány szót váltott a küldöttek egyes tagjaival, aztán besietett a képviselőház üléseire.

**Lukács László** pénzügyminiszter jött ezután, akit szintén **Kardos Kálmán** köszöntött, vázolvva az országos deputáció kérelmét s fölemlítve, hogy az áthidalás ügyében **Lukács** miniszter nagy érdemeiket szerzett.

**Lukács László** pénzügyminiszter köszöni, hogy őt is fölkeresték, köszöni, hogy a küldöttség szónoka, az ügyben kifejtett működéséről, olyan hízlelő szavakkal emlékezett meg. Ő csak azt tette, ami neki kötelessége, az érdem pedig a köteleesség határain túl következik. Most több olyan kérdés fog nemsokára megoldást nyerni, ami már régóta a levegőben volt s ezek közé tartozik a baja-báttaszéki áthidalás kérdése is. Attól a pillanattól fogva, hogy ennek lehetőségéről meggyőződött, azon volt, hogy ez az idej beruhaszások programjában helyet foglaljon és nagyon örül, hogy az országunk egy olyan kiváló vidéket támogathatta érdekeinek kielégítésénél, aminő most előtte képviselve van.

A miniszter beszédét perczekig tartó taps követte.

**Láng Lajos** kereskedelmi miniszter fogadta ezután a küldöttség tisztelgését.

**Kardos Kálmán** üdvözölő beszédére válaszul, **Láng Lajos** miniszter kijelentette, hogy valóban nagy örömeire szolgál, hogy alkalmat adhatott arra, hogy a baja-báttaszéki áthidalás kérdésével ne mint kívánsággal jöjjenek hozzá, hanem mint befejezett ténynek. Mikor először körülnézett a kereskedelmi miniszteriumban, ezt a kérdést látta a megoldandók egyik legsürgősebbikének. Akik azt hiszik, hogy eddig az ügyet a főváros fejlesztési szempontjai halasztották, azok tévednek. Ő is kívánja a főváros legerőteljesebb fejlődését, de azt hiszi, hogy ami a fővárosnak árt, az árt a vidéknek is és eddig sem a főváros érdekében terelték a forgalmat Budapestnek, hanem az államvasutak érdekében. Ha a mappára néznék, a vasuti mappára, Baja és Báttaszék körül óriási üres területet látunk, egy nagy folytonosság hiányát, s akinek van érzéke a nemzeti érdekek iránt, az rögtön látja ezt a hiányt, amely most nyer megfelelő pótlást. Hogy azonban ebből az áthidalásból és az ezzel kapcsolatos vasuti vonalból csakugyan az legyen, minek tervezik, még sokféle pályaváltakulásnak kell történnie. Baján pedig a hidkérdésnél a talajviszonyok is differenciál valamelyest. Egy-két év alatt meglesz a vasuti hid, a tanulmányozó mérnökök jelentése szerint ez nem megy olyan könnyen, de szerinte a vasuti hidon kívül közúti hiddá is kell majd fejleszteni ezen közle-

gedve sorsával. Ha néha szemében a rejtett fájdalom könnye megcsillan, a férfi bizonyos jóleséssel érzéssel sietett el, mert érezte gyengeségét.

Az idő már jó előre haladt. Elérkezett a nyár is, s még mindig a régi feszült viszony uralkodott közük. Hiába, Körkényinél nem engedett a fagy.

Egyszer aztán megtörtént, hogy szép holdvilágos éjszaka, mikor a férfi künn aludt a verendán, a hárságyon, két puha kar érintésére ébredt fel.

— Bocsáss meg már nekem én édes uram, mert megörülök a fájdalomtól.

A férfi ereit tüzfolyam futotta végig, a mint az asszony forró, puha karjait nyaka körül érezte és szöke haja illatos zuhatag gyanánt omlott vállaira. A szenvedély láza, a mámor ejtette hatalmába, amint mellette állt.

— Ugy látszik elfeledte, hogy Ön Körkényi Ferencnek többé nem a felesége, hanem csupán gyermekének anyja. Kíméljen meg engem az ily jetelektől.

Es mégis, rá egy-két nap mulva Körkényi Ferenc nagyon gyöngye embernek bizonyult. Maga sem tudja, miként történt. Az asszonyon fehér musselin ruha volt, amelyből rózsás vállai szabadon váltak elő.

A nap éppen lenyugodni készült. Aranyos sugarai diesfényvel vonták be az asszonyt; valami mondhatatlanul édesen bódító illat hullámzott a langyos levegőben, mely megbénította a férfi idegeit. Káprázatos büvero kerítette hatalmába. Nem bírt ellentállni.

A forró csókok zápora hullott a fehér, bársony karokra úgy, hogy az asszony felsziszszent belé.

— Szeretlek én üdvöm, mindenséggem! rebegte magánkívül.

E pillanattól fogva Körkényi Ferenc nagyon sokat vesztett önbecsüléséből. Gyenge lett. Hiába küzdött érzelmei ellen. Nem tehet róla, ha nincs embeletti ereje. Most legalább újra visszazsuzterezte elrabolt boldogságát. Ezt nem hitte volna soha!

Es a régi boldog napok újra visszatértek a puha fészekbe, melyet immáron másodsoror kellett felelteni. De csak, hogy fel van építve! A gonosz mult el lett temetve. Soha egy szóval nem említették egymásnak a multat, csak a jelennek éltek. A szép asszony arczán újra rózsák nyíltak, visszatért pezsgő kedve, szóval minden a legszebb rendben haladt . . .

Nemsokára fürdőre mentek. Alig voltak azonban pár napig ott, a szép asszony aranyos jó kedve ismét eltűnt. Melázó, elgondolkozó, napról-napra szomorúbb lön. Arczáról is eltűntek az öröm fakasztotta rózsák, s az egész asszony úgy nézett ki, mint ózokor a hervadó virág. Valami titkos féreg rágódhatott lelkén. Sokszor, ha magában volt, elkezdett zokogni, amikor férje látta kisírt szemeit, azt hitte, hogy a boldogság örömkönnyei okozták. Nem vett észre semmit.

Egy napon aztán, mikor Körkényi Ferenc a szokott sétából hazajött, nejét ismét nem találta sehol. Hanem igenis talált helyette egy levelet az asztalon. Kíváncsian kezdte olvasni, vajjon mit írhat neki az asszony!

„Édes Uram!

„Nem tudok tovább a te közelségben lenni az én bűnös lelkemmel. Újra itt hagylak, a föld legjobb teremését, mert a szívemnek nem tudok parancsolni. A mint idejöttünk, találkoztam veled. Azt mondta, hogy újra szeret; menjek hozzá vissza, bánja, hogy egyszer oly könyörtelenül eltaszított magától. Szeretlem, nagyon szeretem azt az embert, jobban mint téged, jobban mint gyermekemet! Nagy kínokat álltam ki, míg elhatároztam magam e lépésre. De megyek, mennem kell, mert a szívem hív. Az ég áldjon és vigasztaljon meg! Felejtél el örökre! . . .”

Mi volt ez? Tudod-e, mi van ebben a levélben írva, te szegény, gyenge ember? Mit érzesz utána? Vad szitok hagyja el Körkényi Ferenc ajkát. Egy pillanattig bamba arcczal bámul maga elé, majd irtózatossá düh vesz erőt rajta. Neki

rohant a falnak, öklével verte, addig ütötte, míg véresre zúta kezeit. Végre elcsendesedett. Kinos sóhajjal, halálisan kimerülve lerogyott a padozatra, mint a szelütött.

Sok idő telt el, mikor gondolkozni tudott, de ekkor már ismét a csendes, szelid Körkényi Ferenc volt. Higgadtan, nagy lelki nyugodtsággal kezdte helyzetét mérlegelni. Vajjon tudja-e, mi van abban a levélben? Hát persze, hogy tudja, nagyon jól tudja: az ő halális ítélete! Szörnyű lemondással előveszi fegyverét. Megtölti. Nos, igen, mert ő most meg fog halni. Nem bocsájta meg magának, a miért meg tudott kegyelmezni annak a kétszeresen becsult asszonynak! Biztos kézzel fogja szétroncsolni szívét. Azt írja az asszony: mennem kell, mert a szívem hív. Menynyire szeretheti azt a másikat! Azt a gaz nyomorultat! Annak a keblén pihen újra. A féltékenységre furiai lépdesik lelkét. Azután a szegényérzet! Ime, ide jutott. Csak legalább férfibeccületét, önértéket ne dobtat volna sárba, ezért a hitvány asszonyért!

Ekkor tekintete hirtelen kis gyermekére esett, aki szelíden, ártatlanul hajta fejcskéjét keblére. Nézte, sokáig nézte azt a kis gyermeket. Nagyon csodálatos változás ment véghez lelkében. A fájdalom láza meggyűhült. Elfeledte, hogy a becsületében sérült apa most rettenetes törvényt akar ülni saját maga fölött. Elfeledett mindent, csak azt látta, hogy gyermeke van, a kit szívtelenül elhagyott az anyja. Könyv szökött a szemébe, kitörő zokogással borult réa.

— Nem, nem hagylak el én édes gyermekem!

Néhány nap mulva Körkényi Ferenc gyermekével elutazott. Merre és hová — azt nem tudta meg senki.

Es az asszony? Az az asszony?

A gyalázat fertőjébe sülyedt.

kedési eszközt, mert így fog megfelelni hivatásának\*). Kéri a deputációt és az ország érdekelte részeit, hogy a kérdéssel kapcsolatos feladatok megoldásában legyenek iránta bizalommal.

Zajos éljenzék követte a miniszter beszédét s a tisztelgés ezzel végződött.

\*) Legilletékesebb forrásból nyert értesülésünk szerint, Láng kereskedelmi miniszter a vasuti hídnak köztölti hiddá való egyidejűleg kitépését csak az érdekeltség hozzájárulása esetére tervezi. A fontos kérdésre még visszatérünk és addig is éber figyelemmel kísérjük. — Szerk.

## Helybeli és vidéki hírek.

**Bajaiak Schmausz Endre főispán névünnepe.** Baja város közönsége nagy számmal tisztelt Schmausz Endre főispán előtt f. hó 29-én tartott névünnepe alkalmából. — A baja-bátaszéki áthidalás ügyében megtartott országos értekezletről hazatért bajai deputáció számos tagja a szabadkai állomásról egyenesen a főispán lakására vonult, hol Hegedűs Aladár dr. polgármester tolmácsolta a bajaiak érzelmeit a közbeesülésben álló főispán iránt. A főispán barátságosan megvendégelte a bajaiakat és sokáig elbeszélgetett a küldöttség tagjaival.

**Miklós napja.** Id. Perczel Miklós urat, közeletünk e kiváló egyéniségét, tegnapi nevnapja alkalmából számosan keresték fel szerencsekivánataikkal. Perczel Dezső volt belügyminiszter a tegnapi esti vonattal érkezett városunkba nagybátyjának látogatására. Id. Perczel Miklós f. hó 14-én üli meg születésének 90-ik évfordulóját.

**Közigazgatási bizottsági ülés.** Törvényhatóságunk közigazgatási bizottsága tegnap tartotta december havi rendszerinti ülését Schmausz Endre főispán elnökléte alatt, melyen a referencse szokásos havi jelentéseiket terjesztették elő.

**Házasság.** Bertalan Pál helyben állomásozó honvédszázados ma esküszik örök hűséget Temesvártól Meskő Dóra úrnőnek.

**Esküvő.** Dr. Löbl Nándor ókániszai előkelő ügyvéd folyó hó 10-én vezeti oltár elé Heiduska Hermia úrhölgyet, Heiduska Ignac tekintélyes földbírtokos és varmegyei törvényhatósági bizottsági tag művelt leányát Csurogon.

**Evetovics János beiktatása a bácsi plébánián.**

Bácsi tudósítónk írja: Nehai Garay Károly plébános elhunytával megüresedett bácsi plébániára, a kegyur. Császka György kalocsai érsek *Evetovics János, volt bajai káplán*, utóbb bácsi adminisztrátort nevezte ki plébánosá. Múlt hó 23-án volt az ünnepes beiktatás, de előzőleg már esőtörtőnkön is lelkes óvációkban vett része az új plébánosnak. A beiktatást megelőző estén az egész községet kivilágították. A községi tűzoltótestület harsogó zenével bejárta az utcákat, majd a plébánia elé vonult, a hol az egyelői tükára üdvözölte az új lelkipásztort. Az éljenzések s a szózat elhangzása után, az ünnepeit szép szavakkal köszönte meg a tűzoltóság ragaszkodását. Másnap mozsarazás jelezte a nagy napot, a mely egy a plébános, valamint a község lakosainak is ünnepe volt. Tíz óraker az új plébános a templomba vonult, a hol ünnepeles „Veni sancte” után kezdetét vette a beiktatási szertartás. — *Kutsch* esperes installátor háromnyelvű beszédben méltatta a nap jelentőségét, átadta az új plébánosnak a templom kulcsát s áldást kérve a jövőbeni munkálkodására, őt beiktatottnak jelentette ki. Most fellépett a szószékre az új plébános, háromnyelvű prédikációban dicsérte Istent s az egyházat, felhívta hűvéit, hogy a vallás alapelveit, a keresztényi szeretetet gyakorolják, legyenek hűvei szép Magyarországnak. Mely megilletődéssel hallgatta a templomot zsufolóság megtöltött hívők serege ezen szép beszédet. Az új plébános ezután fényes segédlettel ünnepi misét mondott. — Szent mise után a tisztelgőket fogadta a plébános. Délben a kaszinó termeiben 100 terítékű lakoma volt, melyen sok szép felkőszöntő hangzott el. *Bajáról táviratilag üdvözölték az új plébánost: Baja város tanácsa, Vojnits Dániel apátplébános, a bajai munkások és Fülker Gusztáv gymnasiumi igazgató.* — Sürgönyileg gratuláltak továbbá: *Plósz* igazságügyi miniszter, Gromon államtitkar, báró Vojnits István főrendiházi tag, Latinovits Pál, Schmausz Endre főispánok, Bogdánovits gör. kel. püspök, Latinovits Géza orsz. képviselő, Zundl kanonok, Polgár szabadkai törvényszéki elnök, Fejér és Kovacsits zombori apát-plébánosok, Gräff Nikáz kir. tanfelügyelő, Szcencz Győző és Franke igazgatók, dr. Balogh szerkesztő, Bács-Bodrog m. történelmi társulata és még számosan.

**Családi estély.** A „*Bajai Polgári Olvasó Egylet*” tegnap este saját helyiségében sikerült családi társas összejövetelt rendeztet.

**Restauráció Szabadkán.** A városi tisztújítást Szabadkán decz. hó 20-án tartják, melyre a pályázati kérvények decz. hó 17-ig nyújtandók be Schmausz Endre főispánhoz.

**Uj pénzügyigazgató helyettes.** A pénzügyminiszter Fodor Mihály zombori pénzügyigazgatósági titkárnak állandó jellegű pénzügyigazgatói helyettesi megbízást adott.

**Köszönetnyilvánítás.** Az „első bajai nőegylet” legnagyobb köszönetét fejezi ki: Dr. Fehér Jánosné, Kollár Ernőné. Lakner Istvánné, özv. Rosenberg Morné úrhölgyeknek, kik a szegénysorsu gyermekek felruházásában kegyesek voltak az egyesületet támogatni. — Tudatja az érdeklődőkkel, hogy az 1902. évi december hó 4-diki ruha kiosztáson 48 (24 leány és 24 fiu) szegény gyermeket öltöztettek fel. Tisztelettel az *Elnökség*.

**Miniszteri megbízás.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a gör. kel. szerb patriárka főhatósága alá tartozó újdívidéki szerb főgymnasium meglátogatásával és azokban az állami főfelügyelet gyakorlásával *dr. Margalits* Ede egyetemi tanárt, az országos Pázmány-egyesület elnökét bízta meg.

**Vasut a Dunáig—Baranyában.** Múlt hó 27. és 28-án volt azon vasut közigazgatási bejárása Keleti miniszteri tanácsos vezetésével, mely Baranyavár—Monostortól kiágazólag — Kisköszegig fog kiépülni. A vasuti állomást Kis-Köszegen a Duna partjára tervezi. A vasut kiépítését — mivel finanszírozása biztosítva van, jövő év tavaszán megkezdik kiépíteni.

**Orvos választás Pácséron.** Pácséri községi orvosá Dr. Waxler Jenő választott meg.

**Érdekes végrendelet.** A miápa elhunyt Budai Józsefet életében mindenki különösképpen tartotta és az öreg ur. úgy látszik gondoskodott róla, hogy ez az általános vélemény halála után is fentartassék, mert amint hírlik, mintegy negyed millió koronát kitevő összes vagyonát oldalrokonai kizárásával, Czorda Bódogra, a m. kir. Curia nyug. alelnökére hagyta.

**Vörheny Szabadkán.** Szabadkán az apácák intézetét és a görög-keleti hitközségi iskolákat vörheny betegségek miatt a hatóság 1903. január 1-jéig bezáratta.

**Községi képviselő választás Csävolyon.** Múlt hó 29-én tartották meg a bajai járáshoz tartozó Csävolyon az ez év végén kilépő képviselők helyett a képviselő választás *Kulnesics* Viktor bajai tb. szolgabíró elnökléte alatt, mely alkalommal erős küzdelem fejlődött ki a községben létező két párt között. Leadatot 278 szavazat, melyből Straub Vendel 156, Wittner Ferencz (Stegner) 151, Knold Bódog 130, Péter Pál 130 és Mandity József 124 szavazatot kaptak s így mint rendes tagok megválasztattak. Pótlagokul megválasztattak: Hrubí Ferencz 129 és Rugezngel Márton 113 szavazattal. Így az ellenzékben csupán Rugezngel Márton, az is csak mint póttag győzött.

**Az új szabadkai végrehajtó.** A *Csernyus* Zsigmond halálával megürült kir. járásbírósi végrehajtó állásra *Vigh* Aladár titeli végrehajtó helyezte át Szabadkára az igazságügyminiszter.

**Szögyi Gina szintársulatunknál.** A vidék egyik legelőkelőbb koloratur-énekesnője, Szögyi Gina — mint szabadkai levelezőnk értesít — ismét szerződött Pesti Iliász Lajos társulatához és múlt hó 29-én lépett föl először „Katalin” ezimszerepében. — A bajai színházközönség előtt immár a közelmúltból előnyösen ismert művésznő e debüt-jéről így ír a szabadkai sajtó:

Fényes este volt színházunknak szombaton este. Visszaérkezett ünnepelet a község egy fiatal énekesnőnek, aki itt kezdte három év előtt pályáját a mi szinpadunkon és tavasszal Debreczenbe szerződve 8 hónapi távollét után ismét visszajött hozzánk.

Két hónapi sulyos betegségből épült fel Szögyi Gina, társulatunk koloratur primadonnája és tán ennek a betegségnek köszönhetjük, hogy olyan koloratur énekesnőnk van, amilyennel a legnagyobb vidéki városok elsőrendű társulatai sem dicsekedhetnek.

A szombat esti előadás bár általánosságban kitűnő volt, bár a lelkes község viharos tapsokkal jutalmazta az előadókat, részleteiben hibák voltak.

Zsufolva volt a ház és bizonyos lázas kíváncsisággal várta a község az új tag megjelenését.

A ezimszerepet adta Szögyi Gina. Ő kreálta nálunk ezt a szerepet és tán legnevezetesebb, legértékesebb sikere ebben a kitűnő operetemben volt a művésznőnek, érthető volt tehát a nagy érdeklődés, ami megjelenését megelőzte.

Zugó tapsvihár köszöntötte a művésznőt, a mely tulharsogta a kórus énekét és perezekig tartott a taps, a virágok feladogatása. Láthatólag meglepte és meghatóta a művésznőt a szeretet, a mely egész este tartott és sűrűn ismétlődött az est folyamán.

Az elfoglaltság, meg tán a betegség nyomai is meglátszottak Szögyi Gina hangján, mely azonban jelenetről-jelenetre erősbödött, fénye, tiszta csengése, melegsége mindjobban elragadta a községet és ferkőzött a szívekbe. A harmadik felvonás gyönyörű kesergő dala, az ő művészi előadásában teljesen meghódította újra a községet és újra kívánták hallani és ötször hívták a lámpák elé a felvonás után.

Szögyi Gina játéka a 8 hónapi távollét alatt megizmosodott. Katalin szerepét tavaly is nagyon szépen adta, de ma este úgy láttuk, hogy sok szép és jellegzetes vonással tette teljesebbé alakítását.

**Uj lap Bátaszéken.** Múlt hó 30-án helyi, társadalmi és közgazdasági érdekű lap indult meg Bátaszéken, e cím alatt: „*Bátaszék és Sárköz*”. Szerkesztője: Joó Károly, kiadója: Szélig Gáspár építési vállalkozó. Az első szám, tekintetbe véve az új lap szűk körét, elég élénk tartalommal jelent meg.

**Válságos idők** élünk. Ebben az időben egyforma kitarással, akkurátn nem ismerve, folytatja harczait ez a lap és eszközeit, fegyvereit csak ezeknek a nagy nemzeti ügyeknek szolgálatába helyezi. Az Egyetértés egyszerűsége, legterjedelmesebb és legjobb értesült újság. Vezérezkikket a legelső magyar publicisták írják: *Eötvös* Károly orsz. képviselő, *Mező* Ernő, *Fenyő* Sándor (főszerkesztő), *Szatmári* Mór orsz. képviselő, dr. *Pap* Dávid, *Kálnoki* Izidor, *Mohár* Márton (felelős szerkesztő). Tárczarovata a legérdekesebb és a legértelmesebb. Minden héten legalább egy egész oldalra terjedő aktuális politikai vagy társadalmi karrikatúrát közöl. A képek négy-öt színben jelennek meg. — Az új előfizetők január havában ingyen kapják *Eötvös* Károlynak „A nagy per, mely ezer év óta folyik s ma sincs vége” című hatalmas munkáját. Karácsonykor az Egyetértés rendkívül tartalmas számmal jelenik meg. Az újság egész kötetre való anyagot ad, tele irodalmi értékű és közhasznú dolgozatokkal. Az előfizetők a „Divat Szalon”-t is kedvezményesen áron kapják. Az Egyetértés előfizetési árai: Egy hónapra 3.60 kor. Negyedévre 10.— kor. Az előfizetési penzek (legzetszerűben postautalványon) az Egyetértés kiadóhivataltalába küldendők: IV., Vármegye-utca 11. szám. *Allamtitkarségek, magánhivataltok, papok, lelkészek, tanárok, tanítók a lapot kedvezményesen áron (évi 28 koronáért) rendelhetik meg.*

**Zsebtolvajlás.** November hó 29-én szombaton d. e. 1/21 óraker a Juray-féle ház előtt *Tádits* Sándor telikabátja zsebéből pénztárczáját 40 K. pénzzel és egy aranygyűrűvel terhelve, ismeretlen tettes ellopták.

**Lopás.** *Barát* István gazdaember kerítésének néhány deszkáját múlt hó 30-án éjjel ismeretlen tettesek lefeszítették és két drb. svájci tehenét ellopták. A szekesői esendörök f. hó 5-én megtalálták a teheneket és a tetteseket, kiknek nevei eddig nem tudhatók.

**Zsebtolvajlás.** E hó 1-én déli 1/21 óraker *Beshly* János zsebéből a vasuti indulóházban egy pénztárczát 23 K. 80 f. tartalommal kiloptak. A nyomozás megindult.

**Éjjeli támadás.** *Nebojsza* József vaskuti juhász múlt hó 30-án éjjel Csóka János és Csóka István társaságában mulatott úgy, hogy el is azott. Éjjel után 2 óraker Csókaék hazafelé vezettek, mikor is a Szent Antal-utca és Lökert-sor sarkán két egyén meglátta őket. Csókaék elfutottak, Nebojsza bottal levették és 48 K. készpénzt elrabolták. A rendőrség biztos nyomon van.

**Lopás.** *Engelmann* Fülöp istállójából f. hó 2-án éjjel ismeretlen tettes 2 lóra való szerszámot és 1 lópokrécot elloptak. A vizsgálat megindult.

**Lopás.** *Halpauer* András Katona-város Gyalog-utcai szatécsojtóljából f. hó 2-án este 2 óraker ismeretlen tettes a pénzesfiókot megdezsmálta és megszökött.

**Horgony Pain-Expeller** (*Richters Linimentum Capsici comp.*) igazi népszerű háziser, mely számos családban már több mint 34 év óta mindig készletben van. Hátfájás, esipőrfájalom, fejfájás, közhvény, eszűnél stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő, sőt járványkórind, minő; a kolera és hányóhas-folyás, az atestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő háziser jó eredményivel használtatott az influenza ellen is és 80 f., 1 kor. 40 fill. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerertárban kapható, de bevásárlás alkalmával mindig határozottan: „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller” vagy „Richter-féle Horgony-Liniment”-et tessék kérni és a „Horgony” védjegyre figyelni kell.

**Lehman** kendős az egyetlen szer, mely pár napi használat után megfijítja az arczbört, eltávolít redőket, szeplőt, májfoltot, bőrtokat (mitesser) stb. Egy tégely ára 1 kor. Csak nevem és arczképeimmel ellátott tégelyt fogadjunk el. **Gyarmati Emil** városi gyógyszerertára a „Szent-Háromságos Baján.

## Nyilttér\*)

A legjobb és legerősebb  
**ü d i t ő - i t a l,**  
mely mint asztali ital különösen kedvelt és borrai, cög-  
baakai vagy növényi szörpökkel vegyítve kitűnő ízű  
vegyléket ad: a

**MATTONI-FELE**  
**GISSHÜBLER**  
legjobb és leggyönyörűbb  
**SÁVANYU-KUV**

Itlja a szomját, hűsít és felfrisít egyaránt. A legjobb  
szer a nyári hőség tikkasztó hatása ellen.

(\*)E rovatban közlöttekért felelősséget nem vállal a szerk.

ügyében 1898-ban Baján lefolytatott országos értekezletet és ha párhuzamot vonok a mult keserü családai és a jelen biztató reményeinek között, úgy az öröm és megelégedés érzelmei dobogtatják keblemet. Akkor is közelről és távolból egybesereglettek az ország egy harmad-zának, hat millió embernek képviselői, hogy a nagy feladat közösségében egybeforva, egy szívvel, egy lélekkel hangzotassák a baja-bátaszéki áthidalásnak az egész országra kiható közgazdasági fontosságát. — ma is egybegyűltünk, — köszönet érte a kormány bölcsőségének — hogy az elismerés és hála adóját rójuk le, mert megvalósítani óhajta azt az ígét, mely három évtizeden keresztül forró imaként epedez százezrek ajakán.

Ma is egybegyűltünk — t. Uraim — Pécs város nemes közönségének hívó szótára, egybegyűltünk ismét, hogy az a lahatatlan testvéri jobb, mely Fiumétől—Brassóig mindmennyiszor ölelkezett egy-egy forró kézzel, valahányszor igazdés, valahányszor legváltalibb érdekünk kivívása egy és ugyanazon harezonalba szőlítet bennünket, hogy ez a testvéri jobb, ma, elért sikerünk örömapján, a valóságban is találkozzék egy meleg testvéri kézzel.

En ugyanis — tisztelt Uraim — úgy érzem, s akként vagyok meggyőződve, hogy nem esem a túlzás hibájába, ha mai összejövetelünket testvériségi ünnepnek nevezem azon egész érdekkomplexumnak, mely Erdély kies bérzeitől — az alföldi kalasztermő rónáig és az Adria gyöngyéig, Fiuméig terjed. Mert ha lelkünk szembatárán kirajzolódik a közel jövőnek biztató reménységgel teljes képe, akkor látjuk, hogy immár lehullanak azon válaszfalak, melyek eddig — alkalmas közlekedési eszköz hiányában — elzártak egymástól bennünket és hogy föltárat előttünk egy beláthatatlan hosszú perspektívája a kereskedelmi föllandulásnak, amelynek nyomán önmaguktól fognak létesülni új érintkezési pontok, új csapások, új forgalmi viszonyok és irányok és az ipari s kereskedelmi összeköttetések és kereseti források szakadatlan láncolatán.

Fel fognak szabadulni a föld gyomrának rejtett kincsei, vándorútra fognak kelni szénzadag vidékek fekete gyémántjai, hogy fűtőanyagul szolgáljanak sok ezer munkákész cséplőgépeknek, — szét fognak hordatni az ország minden részébe dúsgazdag kőbányák termékei, hogy megalapozzák azon utakat, melyeken üzöngző sokadalom és megelégtelt forgalom fogják hirdetni egy szebb, reményteljesebb jövőnek derengő hajnalenyét.

Es az az érdekközösség, mely eddig a legszorosabb szövetségben küzdött és fáradozott elvitathatatlannak jogának kivívásáért, az immár a legnemesebb versenyben egyesülve törekedni fog minél szélesebb alapon érvényre juttatni azt a bőséges Istendáldást, mely a közös erővel és vállvetett törekvéssel kiküzdött áthidalás nyomán kétségteljesen fakadni fog.

Úgy legyen!

Azután előterjeszti, hogy véleménye szerint, úgy felelhet meg legezészerűen előadói tisztetének, ha a kormányknak átnyújtandó emlékiratnak egész terjedelmében leendő fölolvására engedelmet kér, mert — úgy mond — az áthidalás ügye már annyira gyökeret vert az érdekeltség köz-tudatában és átment mintegy vérebe, hogy azt előszóval, új érvekkel támogatni bizonyára fölösleges.

Erre az értekezlet az emlékiratot egyhangúlag fölolvastatnak tekintik.

Kardos Kálmán: Mivel senki sincs, aki az ügyszó fel akarna szólni, berekeszti az erről való tanácskozást és indítványozza, hogy a gyűlés küldöttséggé alakulva az országházba vonuljon és ott a kormánytól tisztelegjen.

### Tisztelgés a minisztereknél.

A képviselőházba tíz órakor érkezett meg az óriási deputáció, s azonnal felvonult a miniszterelnöki terembe.

Nemsokára megérkezett Széll Kálmán miniszterelnök, akit az egybegyűlték zajos eljenzéssel fogadtak.

Kardos Kálmán tolmácsolta az országos deputáció kérelmét, lendületes beszéddel. Vázolta a memorandum tartalmát és kérte a kormányelnököt, hogy az áthidalás kérdésének megoldását s a régóta húzódo ügy megvalósítását hathatós pártfogásával sürgesse. Egyuttal köszönetét és hála-ját tolmácsolta az érdekeltek vidéknek azért, hogy a dolgot a legközelebbi beruházások keretében a kormány beleillesztette s hogy annak a gazdasági hézagoknak, amelyet a pénz hiánya okozott, a betöltését mintegy kötelességének ismerte.

Széll Kálmán miniszterelnök ösztinte köszönetet mond azért a bizalomért, a melylyel most hozzá fordultak és azokért a meleg szavakért, amelyekkel Kardos őt köszöntötte. Jölesett ez különösen attól, aki neki egyik legregőbb barátja és akinek távollétét a Házban most is nagyon sajnálja. Igen jól mondotta Kardos, hogy a kormány kötelességei között foglal helyet azoknak a hézagoknak betöltése is, amelyek a gazdasági életben mutatkoznak. Ő ezt a baja-bátaszéki hidat mindig olyannak tartotta, hogy arra a magyar gazdasági életnek rá kell térnie. (Élénk eljenzés.) Mert a Dunának minél sürűbb áthidalása természetes követelményét képezi gazdasági fejlődésünknek. Az észak-nyugati részen már van is több áthidalás és nagyon is jogosultnak tartja, hogy a déli részen is legyen, nevezetesen hogy a baja-bátaszéki áthidalás is meglegyen. (Eljenzés.) De míg az államvasutak forgalmi politikája teljes hálózat mellett egyenes nem lehetett, addig ennek az áthidalás kérdésének a megoldása elé is akadályok gördültek. Most elhárították, s örül, hogy az ügy a megvalósulás stadiuma elé érkezett. Amit megtehetett és amit megtehet az ország gazdasági érdekében, azt készséggel megtette eddig is, megteszi ezután is. (Eljenzés.) Amerikát kivéve egyetlen állam se tett harmincz év óta annyit a forgalmi érdekek kielégítésére, Észak-Amerikát kivéve, mint Magyarország. És most már csak a fennmaradt hézagok kitöltéséről van szó. Ilyen hézag volt a

baja-bátaszéki áthidalás is. Azt hiszi, méltányolja az országknak különösen az áthidalásnál érdekelt része, hogy a kormány most ezt a hibát pótolni akarja. (Zajos tetszés.) A kormány ezt a legközelebbi teendő közé sorolta s örül, hogy a deputációknak a kérelemre kielégítő, megnyugtató választ adhat.

A miniszterelnök beszédét zajos eljenzés követte, aminek lecsillapultával Kardos Kálmán néhány szóval köszönetet mondott a válaszáért.

A kormányelnök néhány szót váltott a küldöttek egyes tagjaival, aztán besietett a képviselőház ülésére.

Lukács László pénzügyminiszter jött ezután, akit szintén Kardos Kálmán köszöntött, vázolta az országos deputáció kérelmét s fölemlítve, hogy az áthidalás ügyében Lukács miniszter nagy érdemeket szerzett.

Lukács László pénzügyminiszter köszöni, hogy őt is fölkeresték, köszöni, hogy a küldöttség szónoka, az ügyben kifejtett működéséről, olyan hízog szavakkal emlékezett meg. Ő csak azt tette, ami neki kötelessége, az érdem pedig a kötelesség határain túl következik. Most több olyan kérdés fog nemsokára megoldást nyerni, ami már régóta a levegőben volt s ezek közé tartozik a baja-bátaszéki áthidalás kérdése is. Attól a pillanattól fogva, hogy ennek lehetőségéről meggyőződött, azon volt, hogy ez az idej beruházások programjában helyet foglaljon s nagyon örül, hogy az országknak egy olyan kiváló vidékét támogathatta érdekeinek kielégítésénél, aminő most előtte képviselve van.

A miniszter beszédét perczekig tartó taps követte.

Láng Lajos kereskedelmi miniszter fogadta ezután a küldöttség tisztelgését.

Kardos Kálmán üdvözlő beszédére válaszul, Láng Lajos miniszter kijelentette, hogy valóban nagy öröme szolgál, hogy alkalmat adhatott arra, hogy a baja-bátaszéki áthidalás kérdésével ne mint kívánsággal jöjjenek hozzá, hanem mint befejezett ténnyel. Mikor először körülnézett a kereskedelmi miniszteriumban, ezt a kérdést látta a megoldandó egyik legsürgősebbikének. Akik azt hiszik, hogy eddig az ügyet a főváros fejlesztési szempontjai halasztották, azok tévednek. Ő is kívánja a főváros legerőteljesebb fejlődését, de azt hiszi, hogy ami a fővárosnak art, az art a vidéknek is és eddig sem a főváros érdekeiben terelték a forgalmat Budapestnek, hanem az államvasutak érdekében. Ha a mappára néznék, a vasuti mappára, Baja és Bátaszék körül óriási üres területet látunk, egy nagy folytonossági hiányt, s akinek van érzéke a nemzeti érdekek iránt, az rögtön látja ezt a hiányt, amely most nyer megfelelő pótlást. Hogy azonban ebből az áthidalásból és ezzel kapcsolatos vasuti vonalból csakugyan az legyen, minek tervezik, még sokféle pályáatalkulásnak kell történnie. Baján pedig a hídkerésnél a talajviszonyok is differálnak valamelyest. Egy-két év alatt meglesz a vasuti hid, a tanulmányozó mérnökök jelentése szerint ez nem megy olyan könnyen, de szerinte a vasuti hidon kívül közúti híddá is kell majd fejleszteni ezen közle-

gedve sorsával. Ha néha szemében a rejtett fájdalom könnye megcsillan, a férfi bizonyos jóleső érzéssel sietett el, mert érezte gyengeségét.

Az idő már jó előre haladt. Elérkezett a nyár is, s még mindig a régi feszült viszony uralkodott köztük. Hiába, Körkényinél nem engedett a fagy.

Egyszer aztán megtörtént, hogy szép holdvilágos éjszaka, mikor a férfi kúnn aludt a verendán, a harságyon, két puha kar érintésére ébredt fel.

— Boesáss meg már nekem én édes uram, mert megörülök a fájdalomtól.

A férfi ereit túzfolyam futotta végig, a mint az asszony forró, puha karjait nyaka körül érezte és szöke haja illatos zuhatag gyanánt omlott vállaira. A szenvedély láza, a mámor ejtette hatalmába, amint mellette állt.

— Ugy látszik elfeledte, hogy Ön Körkényi Ferencnek többé nem a felesége, hanem csupán gyermekének anyja. Kiméljen meg engem az ily jetelektől.

És mégis, rá egy-két nap mulva Körkényi Ferenc nagyon gyöngye embernek bizonyult. Maga sem tudja, miként történt. Az asszonyon fehér muszlin ruha volt, amelyből rózsás vállai szabadon váltak elő.

A nap éppen lenyugodni készült. Arany sugarai diesfényvel vonták be az asszonyt; valami mondhatatlanul édesen bódító illat hullámozott a langyos levegőben, mely megbénította a férfi idegeit. Káprázatos bűverő kerítette hatalmába. Nem birt ellentálni.

A forró csökök zápora hullott a fehér, bársony karokra úgy, hogy az asszony felsziszszent belé.

— Szeretlek én üdvöm, mindenségem! rebegte magánkivül.

E pillanattól fogva Körkényi Ferenc nagyon sokat vesztett önbécsüléséből. Gyenge lett. Hiába küzdött érzelmei ellen. Nem tehet róla, ha nincs emberfeletti ereje. Most legalább újra visszazserzte elrabolt boldogságát. Ezt nem hitte volna soha!

Es a régi boldog napok újra visszatértek a puha fészekbe, melyet immáron másodsor kellett felépíteni. De csak, hogy fel van építve! A gonosz mult el lett temetve. Soha egy szóval nem említették egymásnak a multat, csak a jelennek éltek. A szép asszony arcán újra rózsák nyiltak, visszatért pezsgő kedve, szóval minden a legszebb rendben haladt . . .

Nemsokára fürdőre mentek. Alig voltak azonban pár napig ott, a szép asszony aranyos jó kedve ismét eltűnt. Melázó, elgondolkozó, napról-napra szomorúbb lön. Arczáról is eltűntek az öröm fakasztotta rózsák, s az egész asszony úgy nézett ki, mint öszkor a hervadó virág. Valami titkos féreg rágódhatott lelkén. Sokszor, ha magában volt, elkezdett zokogni, amikor férje látta kisírt szemeit, azt hitte, hogy a boldogság örömkönnyei okozták. Nem vett észre semmit.

Egy napon aztán, mikor Körkényi Ferenc a szokott sétatól hazajött, nejt ismét nem találta sehol. Hanem igenis talált helyette egy levelet az asztalon. Kíváncsian kezdte olvasni, vajjon mit írhat neki az asszony!

„Édes Uram!

„Nem tudok tovább a te közelségben lenni az én bűnös lelkemmel. Ujra itt hagylak, a föld legjobbj teremtését, mert a szívemnek nem tudok parancsolni. A mint idejöttünk, találkoztam veled. Azt mondta, hogy újra szeret; menjek hozzá vissza, bájja, hogy egyszer oly könnyörtelenül eltaszított magától. Szeretlem, nagyon szeretem azt az embert, jobban mint téged, jobban mint gyermekemet! Nagy kinokat álltam ki, míg elhatároztam magam e lépésre. De megyek, mennem kell, mert a szívem hív. Az ég áldjon és vigasztaljon meg! Felejt el örökre! . . .”

Mi volt ez? Tudod-e, mi van ebben a levélben írva, te szegény, gyenge ember? Mit érzesz utána? Vad szitok hagyja el Körkényi Ferenc ajkát. Egy pillanatra bambá arczsal bámul maga elé, majd ritározatos düh vezér erőt rajta. Neki

rohant a falnak, öklével verte, addig ütötte, míg véresre zúzta kezeit. Végre elcsendesedett. Kinos sóhajjal, halálisan kimerülve lerogyott a padozatra, mint a szélütött.

Sok idő telt el, mikor gondolkozni tudott, de ekkor már ismét a csendes, szelid Körkényi Ferenc volt. Higgadtan, nagy lelki nyugodtsággal kezdte helyzetét mérlegelni. Vajjon tudja-e, mi van abban a levélben? Hát persze, hogy tudja, nagyon jól tudja: az ő halálos ítélete! Szörnyű lemondással előveszi fegyverét. Megtölti. Nos, igen, mert ő most meg fog halni. Nem bocsájta meg magának, a miért meg tudott kegyelmezni annak a kétszeresen becselten asszonynak! Biztos kézzel fogja szétrocsolni szívét. Azt írja az asszony: mennem kell, mert a szívem hív. Menynyire szeretheti azt a másikat! Azt a gaz nyomorultat! Annak a keblén pihen újra. A feltékeny-ség furiai tépdesik lelkét. Azután a szégyenérzet! Ime, ide jutott. Csak legalább férfibeccsületét, önértetét ne dobta volna sárba, ezért a hitvány asszonyért!

Ekkor tekintete hirtelen kis gyermekére esett, aki szeliden, ártatlanul hajta fejcskéjét keblére. Nézte, sokáig nézte azt a kis gyermeket. Nagyon csodálatos változás ment véghez lelkében. A fájdalom láza megenyhült. Elfelelte, hogy a becsületében sértett apa most rettenetes törvényt akar ülni saját maga fölött. Elfelelt mindent, csak azt látta, hogy gyermeke van, a kit szívtelenül elhagyott az anyja. Könny szökött a szemébe, kitörő zokogással borult alá.

— Nem, nem hagylak el én édes gyermekem!

Néhány nap mulva Körkényi Ferenc gyermekével elutazott. Merre és hová — azt nem tudta meg senki.

Es az asszony? Az az asszony?

A gyalázat fertőjébe süllydt.

kedési eszközt, mert így fog megfelelni hivatásának\*). Kéri a deputációt és az ország érdekelt részeit, hogy a kérdéssel kapcsolatos feladatok megoldásában legyenek iránta bizalommal.

Zajos eljenzes követte a miniszter beszédét s a tisztelgés ezrel végződött.

\* Legilletékesebb forrásból nyert értesülésünk szerint, Láng kereskedelmi miniszter a vasuti hídnak közötti hídva való egyidejűleg kiegészítést csak az érdekeltség hozzájárulása esetére tervezi. A fontos kérdésre megvisszatérünk és addig is éber figyelemmel kísérjük. — Szerk.

## Helybeli és vidéki hírek.

**Bajaiak Schmausz Endre főispán névünnepe.** Baja város közönsége nagy számmal tisztelgett Schmausz Endre főispán előtt f. hó 29-én tartott névünnepe alkalmából. — A baja-bátaszéki athidalás ügyében megtartott országos értekezletről hazatérő bajai deputáció számos tagja a szabadkai állomásról egyenesen a főispán lakására vonult, hol Hegedűs Aladár dr. polgármester tolmácsolta a bajaiak érzelmeit a közbeesülésben álló főispán iránt. A főispán barátságosan megvendégelte a bajaiakat és sokáig elbeszélgetett a küldöttség tagjaival.

**Miklós napja.** Id. Perczel Miklós urat, közcitűnk e kiváló egyéniséget, tegnapi nevnapja alkalmából számosan keresték fel szerencsekívánataikkal. Perczel Dező volt belügyminiszter a tegnapi esti vonattal érkezett városunkba nagybátyjának látogatására. Id. Perczel Miklós f. hó 14-én üli meg születésének 90-ik évfordulóját.

**Közigazgatási bizottsági ülés.** Törvényhatóságunk közigazgatási bizottsága tegnap tartotta december havi rendszerint ülést Schmausz Endre főispán elnöke alatt, melyen a referensek szokásos havi jelentéseiket terjesztették elő.

**Házasság.** Bertalan Pál helyben államoszó honvedvárosvezető és esküszik örök hűséget Temesvártól Meskó Dóra úrnőnek.

**Esküvő.** Dr. Löbl Nándor ókizsai előkelő ügyvéd folyó hó 10-én vezeti oltár elé Heiduska Hermia úrnőt, Heiduska Ignác tekintélyes földbirtokos és vármegyei törvényhatósági bizottsági tag művelt leányát Csurogon.

**Evetovics János beiktatása a bácsi plébánián.** Bácsi tudósított írja: Nehai Garay Károly plébános elhunytával megüresedett bácsi plébániára, a kegyur. Császka György kalocsai érsek Evetovics János, volt bajai képlánt, utóbb bácsi adminisztrátort nevezte ki plébánosná. Múlt hó 23-án volt az ünnepes beiktatás, de előzőleg már esütörtökön is lelkes ovációkban vett része az új plébánosnak. A beiktatást megelőző estén az egész községet kivilágították. A községi tűzoltótestület harsogó zenével bejárta az utcákat, majd a plébánia elé vonult, a hol az egyet tükra üdvözölte az új lelképásztort. Az eljenzés s a szózat elhangzása után, az ünnepelt szép szavakkal köszöntö meg a tűzoltóság ragaszkodását. Másnap mozarazás jelezte a nagy napot, a mely egy plébános, valamint a község lakosainak is ünnepe volt. Tíz órák az új plébános a templomba vonult, a hol ünnepélyes „Veni sanete” után kezdetét vette a beiktatási szertartás. — Kutsch esperes installator háromnyelvű beszédben méltatta a nap jelentőségét, átadta az új plébánosnak a templom kulcsát s áldást kérve a jövőbeni munkálkodására, őt beiktatottának jelentette ki. Most fellépett a szószekre az új plébános, háromnyelvű prédikációban dicsérte Istent s az egyházat, felhívta hűvéit, hogy a vallás alapelveit, a keresztényi szeretetet gyakorolják, legyenek hűvei szép Magyarországnak. Mely megilletődéssel hallgatta a templomot zsufozásig megtöltött hívők serege ezen szép beszédet. Az új plébános ezután fényes segédlettel ünnepi misét mondott. — Szent mise után a tisztelgőket fogadta a plébános. Délben a kaszinó termeiben 100 teritűk lakoma volt, melyen sok szép felkőszöntő hangzott el. Bajáról táviratilag üdvözölték az új plébánost: Baja város tanácsa, Vojnits Dániel apátplébános, a bajai munkások és Fülker Gusztáv gymnasiumi igazgató. — Sürgönyileg gratuláltak továbbá: Ploz igazságügyminiszter, Gromon államtitkar, báró Vojnits István főrendiházi tag, Latinovits Pál, Schmausz Endre főispánok, Bogdánovics gör. kel. püspök, Latinovits Géza orsz. képviselő, Zundl kanonok, Polgár szabadkai törvényszéki elnök, Fejér és Kovacsits zombori apátplébánosok, Gräff Nikáz kir. tanfelügyelő, Szeucz Győző és Franke igazgatók, dr. Balogh szerkesztő, Bács-Bodrog m. történelmi társulata és még számosan.

**Családi estély.** A „Bajai Polgári Olvasó Egylet” tegnap este saját helyiségében sikerült családi társas összejövetelt rendeztet.

**Restauráció Szabadkán.** A városi tisztújítást Szabadkán decz. hó 20-án tartják, melyre a pályázati kérvények decz. hó 17-ig nyújtandók be Schmausz Endre főispánhoz.

**Uj pénzügyigazgató helyettes.** A pénzügyminiszter Fodor Mihály zombori pénzügyigazgatósági titkárnak állandó jellegű pénzügyigazgatói helyettesi megbízást adott.

**Köszönetnyilvánítás.** Az „első bajai nőegylet” legnagyobb köszönetét fejezi ki: Dr. Fehér Jánosné, Kollár Ernőné. Lakner Istvánné, özv. Rosenberg Mórné úrhölgyeknek, kik a szegénysorsu gyermekek felruházásában kegyesek voltak az egyesület támogatni. — Tudatja az érdeklődőkkel, hogy az 1902. évi december hó 4-diki ruha kiosztáson 48 (24 leány és 24 fiu) szegény gyermeket öltöztettek fel. Tisztelettel az Elnökség.

**Miniszteri megbízás.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a gör. kel. szerb patriárka főhatósága alá tartozó újvidéki szerb főgymnasium meglátogatásával és azokban az állami főfelügyelet gyakorlásával dr. Margalits Ede egyetemi tanárt, az országos Pázmány-egyesület elnökét bízta meg.

**Vasut a Dunáig—Baranyában.** Múlt hó 27. és 28-án volt azon vasút közigazgatási bejárása Keleti miniszteri tanácsos vezetése alatt, mely Baranyavár—Monostortól kiágazólag — Kisköszegig fog kiépülni. A vasuti állomást Kis-Köszegen a Duna partjára tervezték. A vasut kiépítését — mivel finanszírozása biztosítva van, jövő év tavaszán megkezdik kiépíteni.

**Orvos választás Pacséron.** Pacséri községi orvosá Dr. Waxler Jenő választott meg.

**Érdekes végrendelet.** A mi nap elhunyt Budai Józsefet életében mindenki különösképpen tartotta és az öreg ur, úgy látszik gondoskodott róla, hogy ez az általános vélemény halála után is fentartásék, mert amint hírlik, mintegy negyedik millió koronát kitevő összes vagyonát oldalrokonai kizárásával, Czorda Bódogra, a m. kir. Curia nyug. alelnökére hagyta.

**Vörheny Szabadkán.** Szabadkán az apécák intézetét és a görög-keleti hitközségi iskolákat vörheny betegségek miatt a hatóság 1903. január 1-jéig bezáratta.

**Községi képviselő választás Csávolyon.** Múlt hó 29-én tartott meg a bajai járáshoz tartozó Csávolyon az ez év végén kilépő képviselők helyett a képviselő választás Kulcsics Viktor bajai tb. szolgabíró elnökelete alatt, mely alkalommal erős küzdelem fejlődött ki a községben létező két párt között. Leadatot 278 szavazat, melyből Straub Vendel 156, Wittner Ferencz (Stegner) 151, Kneld Bódog 130, Péter Pál 130 és Mandity József 124 szavazatot kaptak s így mint rendes tagok megválasztottak. Póttagokul megválasztottak: Hruhi Ferencz 129 és Rugezngel Márton 113 szavazattal. Így az ellenzékől csupán Rugezngel Márton, az is csak mint póttag győzött.

**Az új szabadkai végrehajtó.** A Csernyus Zsigmond halálával megürült kir. járásbírósi végrehajtót állásra Vigh Aladár titeli végrehajtót helyezte át Szabadkára az igazságügyminiszter.

**Szőgyi Gina szintársulatunknál.** A vidék egyik legelőkelőbb koloratur-énekesnője, Szőgyi Gina — mint szabadkai levelezőnk értesít — ismét szerződött Pesti Ilász Lajos társulatához és múlt hó 29-én lépett föl először „Katalin” czimszerepében. — A bajai színházközönség előtt immár a közelmúltból előnyösen ismert művésznő e debüt-jéről így ír a szabadkai sajtó:

Fényes esteje volt színházunknak szombaton este. Visszaérkezett ünnepelte a közönség egy fiatal énekesnőnek, aki itt kezdette három év előtti pályáját a mi szimpadunkor és tavasszal Debreczenbe szerződve 8 hónap távollét után ismét visszaajlt hozzánk.

Két hónapi súlyos betegségből épült fel Szőgyi Gina, társulatunk koloratur primadonnája és tán ennek a betegségnek köszönhetjük, hogy olyan koloratur énekesnőnk van, amilyennel a legnagyobb vidéki városok elsőrendű társulatai sem dicsékedhetnek.

A szombat esti előadás bár általánosságban kitűnő volt, bár a lelkes közönség viharos tapsokkal jutalmazta az előadókat, részleteiben hibák voltak.

Zsufolya volt a ház és bizonyos lázas kíváncsisággal várta a közönség az új tag megjelenését.

A czimszerepet adta Szőgyi Gina. Ő kerealta nálunk ezt a szerepet és tán legnevezetesebb, legértékesebb sikere ebben a kitűnő operetben volt a művésznőnek, érthető volt tehát a nagy érdeklődés, ami megjelenését megelőzte.

Zugó tapsvihár köszöntötte a művésznőt, a mely tulharsogta a kórus énekét és perczekig tartott a taps, a virágok feladogatása. Láthatólag meglepte és meghatóta a művésznőt a szeretetek ez a spontán megnyilatkozása, az ünneplés, a mely egész este tartott és sűrűn ismétlődött az est folyamán.

Az elfoglaltság, meg tán a betegség nyomai is meglátszottak Szőgyi Gina hangján, mely azonban jelenetről-jelenetre erősödött, fénye, tiszta csengése, melegsége mindjobban elragadta a közönséget és fertőzött a szivekbe. A harmadik felvonás gyönyörű kesergő dala, az ő művészi előadásában teljesen meghódította újra a közönséget és újra kívánták hallani és ötször hívták a lámpák elé a felvonás után.

Szőgyi Gina játéka a 8 hónapi távollét alatt megizmosodott. Katalin szerepét tavaly is nagyon szépen adta, de ma este úgy láttuk, hogy sok szép és jellegzetes vonással tette teljesebbé alakítását.

**Uj lap Bátaszéken.** Múlt hó 30-án helyi, társadalmi és közgazdasági érdeklő lap indult meg Bátaszéken, e czim alatt: „Bátaszék és Sárköz”. Szerkesztője: Joó Károly, kiadója: Szélig Gáspár építési vállalkozó. Az első szám, tekintetbe véve az új lap szük körét, elég élénk tartalommal jelent meg.

**Válságos idők** élünk. Ebben az időben egyforma kitartással, alkuvast nem ismerve, folytatja harczeit ez a lap és eszközeit, fegyvereit csak ezeknek a nagy nemzeti ügyeknek szolgálatába helyezi. Az Egyetértés egyszersmind legterjedelmesebb és legjobban értesült újság. Vezérezkiket a legelső magyar publicisták írják: Eötvös Károly orsz. képviselő, Mezei Ernő, Fenyő Sándor (főszerkesztő), Szalmári Mór orsz. képviselő, dr. Pap Dávid, Kálnoki Izidor, Molnár Márton (felelős szerkesztő). Tárcairovata a legérdekesebb és a legértelmesebb. Minden héten legalább egy egész oldalra terjedő aktuális politikai vagy társadalmi karrikatúrát közöl. A képek négy-öt színben jelennek meg. — Az új előfizetők január havában ingyen kapják Eötvös Károlynak „A nagy per, mely ezer év óta folyik s ma sincs vége” czimú hatalmas munkáját. Karácsonykor az Egyetértés rendkívül tartalmas számmal jelenik meg. Az újság egész kötetre való anyagot ad, tele irodalmi értékű és közházzu dolgozatokkal. Az előfizetők a „Divat Szalon”-t is kedvezményes áron kapják. Az Egyetértés előfizetési árai: Egy hónapra 3.60 kor. Negyedévre 10.— kor. Az előfizetési penzek (legzélszerűbben postautalványon) az Egyetértés kiadóhivatáiba küldendők: IV., Vármege-utca 11. szám. *Államtisztviselők, magánhivatolnokok, papok, lelkészek, tanárok, tanítók a lapot kedvezményes áron (évi 28 koronáért) rendelhetik meg.*

**Zsebtolvajlás.** November hó 29-én szombaton d. e. 12<sup>10</sup> órák a Juray-fele ház előtt Tádits Sándor telikabátja zsebéből pénztárcáját 40 K. pénzzel és egy aranygyűrűvel terhelve, ismeretlen tettes elloptá.

**Lopás.** Barát István gazdaember kerítésének néhány deszkáját múlt hó 30-án éjjel ismeretlen tettesek lefeszítettek és két drb. svájci tehenét ellopták. A szekesői esendörök f. hó 5-én megtalálták a teheneket és a tetteseket, kiknek nevei eddig nem tudhatók.

**Zsebtolvajlás.** E hó 1-én déli 1<sup>21</sup> órák Beslity János zsebéből a vasuti indulóházban egy pénztárcát 23 K. 80 f. tartalommal kiloptak. A nyomozás megindult.

**Éjjeli támadás.** Nebojsza József vaskuti juhász múlt hó 30-án éjjel Csóka János és Csóka István társaságában mulatott úgy, hogy el is ázott. Éjjel után 2 órák Csókaék hazafele vezettek, mikor is a Szent Antal-utca és Lökert-sor sarkán két egyen megtámadta őket. Csókaék elfutottak, Nebojsza bittal levették és 48 K. készpénzt elrabolták. A rendőrség biztos nyomon van.

**Lopás.** Engelmann Fülöp istállójából f. hó 2-án éjjel ismeretlen tettes 2 lóra való szerszámot és 1 lópokrócot elloptak. A vizsgálat megindult.

**Lopás.** Halpauer András Katona-város Gyalog-utcai szatőcsémből f. hó 2-án este 2 órák ismeretlen tettes a pénzesfiokot megdézsmálta és megszökött.

A Horgony Pain-Expeller (Richters Linimentum Capsici comp.) igazi népszerű házi szer, mely számos családban már több mint 34 év óta mindig készletben van. Hátfájás, esőfájdalom, fejfájás, közhvény, eszűnél stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsolések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő, sőt járványkór, minő; a kolera és hányóhas-folyás, az alstetnek Pain-Expellerrel való bedörzsolése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő házi szer jó eredménnyel használtatott az influenza ellen is és 80 f., 1 kor. 40 fill. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható, de bevásárlás alkalmával mindig határozottan: „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller” vagy „Richter-féle Horgony-Liniment”-et tessék kérni és a „Horgony” védjegyre figyelni kell.

**Lehman kenőcs** az egyetlen szer, mely pár napi használat után megfijítja az arcbőrt, eltávolít redőket, szeplőt, májfoltot, bőrtókat (mitesser) stb. Egy tégely ára 1 kor. Csak nevem és arcképemmel ellátott tégelyt fogadjunk el. Gyarmati Emil városi gyógyszerész a „Szent-Háromságos Baján.

## Nyilttér\*)

A legjobb és legerészségesebb  
**ü d i t ő - i t a l,**  
 mely mint asztali ital különösen kedvel- és borra, coganacka vagy növényi szorpkkel vegytve kitűnő ízű vegyület ad: a

**MATTONI-FELE**  
**GISSHÜBLER**  
 legfőbb ízű égyenyse  
**SÁVANYU-KUD**

szítja a szomjat, bősit és felfrisit egyaránt. A legjobb szer a nyári hőség tikkasztó hatásá ellen.

(\*)E rovatban közölttekért felelősséget nem vállal a szerk.

11485. szám  
tkv. 1902.

## Árverési hirdmény.

A bajai kir. telekkönyvi hatóság öz. Milassevits Mártonné Nagy Saroltának, Klaszán Józsefné Sztipios Petronella bajai lakos 250 korona s járulékaik erejéig az árverést 1. a bajai 453. számú betétben 1. 1—2. sorszám alatt végrehajtást szenvodott Klaszán Józsefné Sztipios Petronella nevében felvett 622. 623. hrszám Homokváros Tavasz-utcai 327. számú ház, udvar és kertre 1460 korona,

2. ugyanazon betétben ugyanannak nevében felvett 1. sorszám 6573. hrszámú Pető-dűlői 954 négyszögölnyi szőlőre 258 korona és

3. ugyanazon betétben 1. 2. sorszám alatt ugyanannak nevében felvett 6852. hrszám 72 korona 10 fillér szőlődezmaváltással terhelt Pető-dűlői 1390 négyszögölnyi 89 korona kikiáltási árban ezennel elrendeli és annak Baján, a telekkönyvi árverési helyiségben 1902. évi december hó 29-ik napjának délután 3 óráját kitűzve, az árverési feltételt következőleg állapítja meg:

Árverezők adják át a kikiáltottakat a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papirokban.

A kir. járásbíróság mint tkvi hatóság.  
Baján, 1902. évi október hó 12-én.

Temmer,  
kir. járásbíró.

11484. szám  
tkv. 1902.

## Árverési hirdmény.

A bajai kir. telekkönyvi hatóság Dr. Koller Imre bajai ügyvédnek Tessényi Ödön elleu 231 korona 28 fillér s járulékaik erejéig az árverést a bajai 1064. számú betétben 1. 1. sorszám alatt felerészben Tessényi Lászlóné Koch Róza, 1-1/2-ed részben Torklgy Vidorné Tessényi Margit, kiskoru Tessényi Dezső és végrehajtást szenvodott Tessényi Ödön nevében felvett 2368. hrszámú, Belváros, Rév-utca 156. számú egész házra az 1881. évi LX. tezik 156. §. c) pontja értelmében, mégis akkép, hogy az öz. Tessényi Lászlóné szül. Koch Rozália javára C. 1. alatt bekebelezett özvegyi hasznélvezet az árverés által nem érintetik, 3360 korona kikiáltási árban ezennel elrendeli és annak Baján, a telekkönyvi árverési helyiségben 1902. évi december hó 27-ik napjának délután 3 óráját kitűzve, az árverési feltételt következőleg állapítja meg:

Árverezők a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez tegyék le.

A kir. járásbíróság mint tkvi hatóság.  
Baján, 1902. évi október hó 13-án.

ROMÁTKA,  
kir. albiró.

**R**emekirók  
Képes  
Könyvtára

**R**emekirók  
Képes  
Könyvtára

**R**emekirók  
Képes  
Könyvtára

**R**emekirók  
Képes  
Könyvtára

## A MAGYAR és a VILÁGIRODALOM KINCSESHÁZA

a klasszikusok első és egyetlen magyar nyelvű szövegképes kiadása.

szerkesztője Radó A. a kiváló író Kiadója LAMPEL R.  
és műfordító

(Wodianer F. és Fiai) cs. és kir. udv. könyvkeresek.  
Budapest, VI., Andrásy-ut 21.

ötven diszes kötet, a klasszikusok arany dombornyomású arczképeivel.

évente legalább 6 kötetes sorozatokban jelennek meg.

bevezetéseit a legjelebb magyar írók és esztétikusok készítik. Bevezetések szerzői: *Abrányi E., Alexander B., Ambrus Z., Angyal D., Bánóczy J., Balassa J., Beöthy Zolt., Dóczy L. báró, Endrődi S., Ferenczi Z., Haraszti Gy., Hegedüs L., Hevesi S., Ignótus, Junius (Zilahi K. Béla), Kossuth F., Mikszáth K., Négycs L., Paldgyi M., Radó A., Rákosi J., Riedl Frigyes, Szász K., Váczy J., Váradi A.*

művészeti vezetője Hegedüs László festőművész.

illusztráló művészgárdája a magyar festőművészek legjobbjai, közel félezer egész oldalas eredeti illusztrációval gazdagítja a gyűjteményt.

elsősorú külföldi művészek remek illusztrációinak egyedül jogosított reprodukcióit közli.

illusztráló magyar művészei: *Benczur Gy., Bihari Sándor, Csók L., Éder Gy., Feszty A., Garay A., Gergely L., Hári Gy., Hegedüs L., Jászai J., Jendrassik J., Karlovszky B., Lotz K., Márk L., Mihálik D., Nagy Zs., Neogrady A., Olgyai F., Réthi L., Stein J., Székely B., Szlányi L., Telegdy L., Tull O., Udvargy G., Vágó Pál, Wagner S. és Zichy M.*

első tizennégy köteté már megjelent.

I—II. köteté: Petőfi S. összes költem. Bevezette: *Ferenczi Z.*, Neogrady A., Telegdy L. és Tull O. képeivel.

III—IV. köteté: Kisfaludy S. összes költeményei. Bevezette: *Junius*. Neogrady Antal, Réthy Lajos, Telegdy László és Tull Ödön képeivel.

V. köteté: Shakspeare Remekei I. Coriolanus, Romeo és Julia. Bevezette: *Alexander B.* Gilbert angol művész képeivel.

VI. köteté: Molière Remekei I A fősvény. Dandin Gy. A kényeskedők. Botcsinálta doktor. Bevezette: *Haraszti Gyula*. Kiváló francia művészek és Gergely Imre magyar festőművész képeivel.

VII. köteté: Tóth K. válog. költeményei. Bevezette: *Endrődi S.* Neogrady A., Telegdy L. és Tull O. képeivel.

VIII. köteté: Berzsenyi Dániel munkái. Sajtó alá rendezte: *Bánóczy József*. Bevezette: *Váczy János*. Gergely Imre, Mihálik D., Szlányi L., Telegdy L. és Tull O. képeivel.

IX. köteté: Madách I. válog. munkái. Bevezette *Paldgyi Menyhért*. Zichy Mihály illusztrációival.

X. köteté: Kossuth L. válog. munkái. Bevezette és sajtó alá rendezte *Kossuth F.* Rajzokkal és arczképekkel.

XI. köteté: Homeros Iliásza. Fordította és bevezette *Kemenes (Kempf) József*. Preller világhírű illusztrációival.

XII. köteté: Schiller költeményei. Fordította és bevezette *Dóczy Lajos*. Benczur Gyula, Lotz Károly, Wagner Sándor és számos külföldi festőművész illusztrációival.

XIII. köteté: Tóth Ede munkái. Bevezette *Garay Akos* festőművész képeivel.

XIV. köteté: Kisfaludy K. munkái I. Sajtó alá rendezte és bevezette *Bánóczy József*. Éder Gyula, Hegedüs László, Neogrady Antal, Stein János, Szlányi Lajos és Tull O. képeivel.

egy-egy köteté külön-külön is kaphatók 6 korona bolti áron, a IX. és X. kötet kivételével.

első tizennégy köteté 3968 oldal (373 iv) és 265 olcsóbb és legértékesebb házi könyvtár és házi képtár. Ötven vasos kötet. Ára diszkótésben 260 kor. Megrendelhető csekély részletfizetésre a **Lampel-Wodianer-féle** és bármely más könyvkereskedésben. Megrendelésnél pontosan kikötendő a klasszikusok első magyar szövegképes kiadása.

Többrendbeli, jó karban levő  
**petroleum luster**   
  és **lámpa**  
jutányos áron eladó.

Czim a kiadóhivatalban.

## HIRDETMÉNY!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására juttatni, hogy

**FÜSZER- ÉS VEGYES.**

**KERESKEDÉSEMET**  
az őszi idény alkalmával  
**KÜLÖNFÉLE GSEMEGE-ÁRUKKAL**

rendeztem be, u. m.:

halakkal, konzervekkel, tea-süteményekkel, befőttekkel, déligyümölcs különlegességekkel, különféle

**SAJTOKKAL**

s minden e szakmába vágó árukkal. — E helyen emlitem meg, hogy hetenként háromszor

**BÉCS-UJHELYI TORMÁSVIRSLI**  
mindennap friss hideg felszelt és főtt prágai sodar kapható.

Továbbá szíves tudomására adom a nagyérdemű közönségnek, hogy

az idei főzelékfélék megérkeztek

u. m.: Stokerai borsó, lencse, árpakása, köleskása és rizsfélék, valamint

**MÁK, DIÓ, MANDULA, mazsola, feltört- és héjas mogyoró.**

Együttal el nem mulaszthatom ajánlani a nálam főraktáron levő

**háztartási tea-rumot,**

mely kiváló zamatánál és olesóságánál fogva felülmúl minden más rumot.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri  
kiváló tisztelettel

**RÓZSA LAJOS**

fűszer-, csemege- és festék kereskedő BAJÁN.  
Kossuth Lajos-utca.

**Le Griffon**

valódi francia

**szivarkapapír és hüvely.**

Kapható minden jobb kereskedésben.

4228.

kig. 1902.

**Pályázati hirdetés.**

Dautova községben megüresedett községi jegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek. Felhívom ennél fogva a pályázni óhajtókat, hogy a szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám f. évi december hó 21-ig annál is inkább terjesszék be, mert a később érkezendő kérvények tekintetbe nem vétetnek. — A jegyzői állás javadalmazása: 1329 korona 44 fillér készpénz, szabadlakás 2/4 telek föld, az ezután járó legelő illetmény és mint eddig is — a községi jegyzői javadalmazáshoz tartozott házi kert hiányában az úgynevezett két darab „Sürü” és 1 drb. „Oda” mintegy 1400 □-ól külön álló földrészlet, melyek után úgy az egyenes — valamint egyenrű és községi pótdadó a község által fizetetik. —

Baján, 1902. évi november hó 18-án

**VOJNITS MÁTÉ**  
főszolgabíró.

Ingyen és bérmentve kap

mindenki egy kezelési könyvecskét, melyből bárki képes

legfinomabb Liköröket és Rumot

hideg uton minden készülék nélkül még a legkisebb mennyiségben is országserzte ismert arómáimmal előállítani.

**WATTERICH A.**

Budapest, VII., Dohány-utca 5. sz. a.

**PÉNZT**

**Törlesztéses kölcsönöket**

és konvertálásokat budapesti házakra és földbirtokokra minden előleges és előzetes költség nélkül bármily összegig előnyös feltételek mellett szerez.

**LÖWY ANTAL**

Budapest, István-tér 6.

Legnagyobb összekötötés! Leggyorsabb lebonyolítás! Levélbeli megkeresések azonnal elintézetnek válaszbélyeg beküldése nélkül is.

**!Nagy Occasió!**

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a

**KARÁCSONYI  
occasió-vásár**

november hó 16-tól december hó 31-ig

tart, — mely alkalomra az összes raktáron levő áruim, úgy mind blusok, színes-, fehér- és fekete alsó szoknyák, férfi ingek, gallérok, kézelők, nyakendők, szövött és bőr női-, úri-, férfi- és gyermek keztyűk, valamint illatszerek, szappan, pipere, csipke, szallagok és diszárúknál az árakat mélyen leszállítottam, — hogy alkalmat nyújthassak a nagyérdemű vevő közönségnek hasznos karácsonyi és újévi ajándékokat olcsón beszerezni.

Amidőn még kérem minél számosabb megbízással ugyisintén látogatásaival szerencsételnem, mely alkalommal ennek valóságáról meggyőződést szerezhet,

vagyok kiváló tisztelettel

**FISCHER PÁL.**

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

**A SELMECZBÁNYAI CZIPÓGYÁR**  
legjobbnak elismert **TÉLI CZIPÓI**

bevásárlásra ajánlja

**Budapesti raktárait:**

Főüzlet:

VII., Károly-körút 19-ik szám,  
Király-utca sarkán.

Fióküzletek:

IV., Kecskeméti-utca, 8. VII., Kerepesi-ut, 32.

VIII., József-körút, 73.



ÁRAK:

Férfi czipők:

Jó és olesó fajta, czugos . . . . .	frt 3.50 kr
Jó és olesó fajta, fűzős . . . . .	„ 4.—
a legjobb fajta, dupla talpu, téli bé-léssel, fűzős vagy czugos . . . . .	„ 5.—
Vizmentes orosz lakk, téli béléssel, dupla talpu, czugos vagy hegymászó . . . . .	„ 5.50
posztó betétes orosz lakk, vizmentes . . . . .	„ 5.50
lakk fűzős, elegáns . . . . .	„ 5.50
amerikai boxbőr, czugos vagy fűzős, . . . . .	„ 5.50
Valódi Chevreaux minden kivitelben . . . . .	„ 6.—

Női czipők:

Jó és olesó fajta, czugos . . . . .	frt 3.50 kr
Jó és olesó fajta, fűzős . . . . .	„ 3.50
a legjobb fajta fűzős vagy gombos, téli béléssel . . . . .	„ 4.—
Vizmentes orosz lakk, fűzős vagy gombos, téli béléssel . . . . .	„ 4.50
Posztó orosz lakk, duplatalpu . . . . .	„ 4.—
lakk fűzős vagy gombos . . . . .	„ 4.—
Amerikai boxbőr, fűzős vagy gombos, téli béléssel . . . . .	„ 4.50
Chevreaux minden kivitelben . . . . .	„ 5.—

Óriási nagy választék gyermek-czipőkben a legolcsóbb árak mellett. Vidéki rendelések a főüzlet útján pontosan eszközöltenek.

Meg nem felelő árak készséggel kicseréltetnek.



**TOJÁS BRIQUETTES**



a legalkalmasabb szobafűtési czélokra, teljesen elégethető, szagtalan, vetélkedik a legjobb szobafűtő szenekkel;



**NEM BARNASZÉN**



hanem a szabolcsi elismert kitünő fekete köszémből készítve.

**Ára: 2 korona 50 fillér**

métermázsanként házhoz szállítva.

Megrendelhető **SCHÖN ANTAL ÉS GÉZA** irodájában.

Telefon szám 23.



A tatai  
**Brikett**  
teljesen pótolja a porosz szenet.

Szoba fűtéshez  
főzéshez  
legjobb, legjutányosabb.

Nagy fűtőerővel bír.  
Szagtalanul ég el.  
Nem képez salakot.  
Egyforma darabokból áll.  
Nem kell tördelni.  
Nem porlik.  
Nem piszkít.  
Nem esik szét  
s így mi sem  
vesz kárba.  
Olcább minden más szénél,  
mert teljesen elég.

Főelárusító Baján:  
**özy. Spitzer Simonné**  
építési és fűtőanyagok üzlete.  
(Megrendelési iroda a Tóth Kálmán-téren.)

**SZŐLŐOLTVÁNYOK**

szokvány minőségben és európai nemes gyökeres és sima vesszők mélyen lezállított áron. Oltványok ezre 90-100 frt.  
Mindenik a legkiválóbb bor- és esemegefajokból, fajtisztán, teljes jótállással. Ha a szállítmány a megrendelésnek meg nem felel, úgy az oda- és visszaszállítási költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget hiány nélkül azonnal visszaszállítom. Így mindenki ebbeli szükségét az én költségemen házához szállítva tekintheti meg.

**ÉLŐKERITÉS.**  
Gleditschia csemeték és magvak.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át, úgy, hogy a bekerített részek teljesen kulcsal zárhatók. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott ültetési és kezelési utasítás mellékeltek. Bővebb tájékozás végett szíves fényomatú díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzéken kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőlapon tudatja, mely ninesen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát hasznára ne fordítanak, város, falu, pusztán, gazdag vagy szerény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit sem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenképen nagy szolgálatot tesznek.

**Diócsemeték.**  
Kétéves, óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyészése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.  
Czím: „Érmelléki Első Szőlőoltvány-Telep”  
Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

11834. szám.  
tkv. 1902.

**Árverési hirdetmény.**

A bajai kir. telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a vagyonközösség megszüntetése iránt az árverést Dr. Fischhof Zsigmond bajai ügyvéd által képviselt Stifán Angelika és társai szentistváni lakosoknak kérelmére, Horváth István és neje szentistváni lakosok ellen az 1881. évi LX. t.-cz. 144. és vonatkozó §§-ai alapján a szabadkai kir. törvényszékhez tartozó, a bajai kir. járásbírósg területén lévő, a szentistváni 2394. számú betétben A. I. 1-3. sorszám, 2/12-ed részben Gergits Józsefné Stifán Angelika, 1/12-ed részben Radics János (nős Dikán Máriaival), 1/12-ed részben Dugalics Ferenczné Radics Ágnes, 1/12-ed részben

Horváth Imrené Radics Anna, 1/12-ed részben Horváth Mártonné Radics Rozália, 1/12-ed részben Hudi Sándorné Radics Katalin, 1/12-ed részben Horváth István (Károly fia), 1/12-ed részben Sztrikínacé Magdolna nevében álló 667. hrsz. 195. sz. házassági felteletből és 3400. hrszámú Kákonyi-dűlőben fekvő 220. négyyszögletű nádasból és 3401. hrsz. ugyanazon dűlőben fekvő 228. négyyszögletű rétől álló ingatlanra 1654 korona kiküldetési árban ezennel elrendelt és arra Szent-István községhezánál 1902. évi január hó 10-ik napjának d. e 10 óráját kitűzi, a midőn a fentebb körülírt ingatlan a kiküldetési áron alul is eladhatni fog.

Árverezők a kiküldetési ár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papirokban a kiküldött kezéhez tegyék le.  
Kir. járásbírósg, mint tkvi hatóság.  
Baján, 1902. évi október hó 21-én.

Temmer kir. járásbíró.  
12446. szám.  
tkv. 1902.

**Ujabbí árverési hirdetmény.**

A bajai kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Hesser Gyula bajai ügyvéd által képviselt Berger Mór dautovai lakos végrehajtónak Horváth Ferenczné Kovács Mária dautovai végrehajtást szenvedett ellen 200 korona tőke és járuléki kielégítése miatti ügyében a szabadkai kir. törvényszék területén:  
1. a dautovai 1086. számú betétben A. I. 1-22. sorszámú ingatlansg végrehajtást szenvedett illető 1/4-ed részére 425 korona kiküldetési árban azzal, hogy a beigért 489 korona 50 filléren alul nem adatik el;  
2. ugyanazon betétben A. I. 1. sorszámú, 1/4-ed részben végrehajtást szenvedett, 1/4-ed részben kiskoru Kovács Mihályt, 1/4-ed részben kiskoru Kovács Imrét és 1/4-ed részben kiskoru Kovács Katalint megillető 9284/1. hrszámú egész ingatlanra 52 korona kiküldetési árban azzal, hogy 46 korona 20 filléren alul el nem adható;  
3. ugyanazon betétben az előző pontban kiírtak nevében álló A. I. 2. sorszám, 9755/1. hrszámú egész ingatlanra 92 korona kiküldetési árban azzal, hogy 22 koronán alul el nem adható és  
4. ugyanazon betétben A. I. 3. sorszámú ugyanazok nevében álló 9785/25. hrszámú ingatlanra 286 korona kiküldetési árban, de 522 korona 50 fillér beigért vételárnál alább el nem adható, Dautova községhezánál 1902. évi december hó 31-ik napjának délelőtt 10 órakor ujabbí bírói végrehajtási árverés alá fog bocsájtatni.  
Venni szándékozóknak, kivéve az utóajánlat tevőt tartoznak a kiküldetési ár 10%-át készpénzben v. óvadékképesnek nyilvánítot értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.  
A kir. bíróság mint tkvi hatóság.  
Baján, 1902. évi november hó 10-én.

Temmer, kir. járásbíró.

**BANK- ÉS VÁLTÓÜZLET**

GRAUAUG J. LIPÓT

**BAJA.**

DRESCHER GYULA-FÉLE HÁZBAN.

Eszközöl előnyös feltételek mellett:

**Váltóteszámítolásokat. Felzálog-kölcsönöket.**

**Tőzsdei megbízásokat.**

Váltó- és utalvány beszedéseket.

Előleget nyujt értékpapirokra.

Szelvény-beváltás.

Értékpapírok, sorsjegyek, bel- és külföldi pénznemek vétele és eladása.

Osztálysorsjegyek eladása.

Élet-, tűz-, jég-, baleset- és szállítmány-biztosítások a legolesőbb díjtételek mellett eszközöletnek.

Az áruosztály már ez idő szerint elfogad megbízásokat és eszközöl kötéseket a jövő idényü pirszén-szállításokra.

**A Richter-féle  
Lilient. Caps. comp.**

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háaziser, amely már több mint 30 év óta megbízható bedörzölésül alkalmazatik köszvények, csúznál és meghülesknél.

Intés. Silányabb utazatok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegek dobozokban „Horgony” védjeggyel és a „Richter” czéggelgyezssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerertárban kapható. Forrátkar: Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Richter F. Ad. és társa.  
csász. és kir. udvari szállítók.  
Rudolstadt.